本號…有無不俱備倘蒙賜顧價值無不克己從廉如外埠函購郵寄便利決不致悮裹皮郵費一概讓免

代理 雷允上六神丸 鋼秘玉樹神油

中國電話 批發部 四九九 綢緞部 四九七 軍服部 五〇〇

奉天省城戒嚴司令部布告 第四號

照得軍人天職、要在保國衛民、殺敵退須遵守法令、近日回省軍人、多係前線潰兵、奉令專設機關、派員辦理收容、凡由前線逃回、儘可一律投誠、聽候從新編制、仍爲國家效用、今與潰兵相約、不准隨便進城、不准滋生事端、不准任意胡行、倘敢故意嘗試、定按軍法重懲、布告此等軍人、其各懍遵勿違

中華民國十四年十二月九日

司令 陳興亞
副司令 陳奉璋

…關、若不速將積欠報費如數匯下、實有難資應付之處、除將迄至十一月底止欠單另行開寄、並將欠數過多之分社酌量減停報紙外、即盼儘十日內、查照欠單數目、迅予清繳、以應要需、如再有藉詞推諉以及置諸不理者、本社惟有根據正當手續追取、勿謂言之不預也、此啓、

Peoples News Of Three Eastern provinces

東三省民報

▲本報每日出二大張 ▲星期一出一張紀念日休刊

▲社址大南門裏文廟胡同 ▲中國電話七百八十七號

社長兼總編輯 羅志超
經理 蘇質彬
發行 安懷晉
印刷 楊仲三

◀本報奉天城內價目▶

每份每日零售奉大洋七分 每份每月售奉大洋一元二角五分 每份一次交足半年費售奉大洋七元二角 每份一次交足全年費售奉大洋十四元 外國或外埠郵寄另加郵費

中國烟葉

中國出産烟葉雖已有數百年、但均不合於製造紙烟之用、迨至近年始經英美烟公司之改良、所産之烟葉方始合用、蓋年前英美烟公司曾不惜巨金、聘請種烟專家由美來華教導中國農民以良種烟法培植法、每年公司且贈送最佳美烟種子與中國農民、俾得産出最優烟葉、由農民赴市出售、而公司志在公開購買、故購買時必照競爭者出同樣之價、時或超之、農民方面則可隨意售與出價最高者、雖屬公司所贈之種子、亦不相關也、現在農民每年獲利甚豐、他處亦漲數倍、所收烟葉之代價、較前亦增數倍矣、

膏藥大王

腰痛 腿痛 腹痛 癬痛 膀背痛

七日即放

奉天城內西華門北大街路東 西號小西關上頭路南

每貼現大洋壹元 每打現大洋拾元

永年西藥房啓

老天合絲房

綢緞呢絨 雜貨布莊

奉天城內四平街路南三層大樓

▲◎（新到奇品貨物大宗特別大廉價大贈彩）◎▼

本號自創設以來迄今已歷一百餘年耑辦蘇杭維新綢緞呢絨嗶嘰平金刺繡禮服襖袑各國洋貨旅行器具閨閣化粧用品江西磁器百代司公戲機唱片青年電影全球雜貨一應俱全並做軍學各界時式衣服定期不悞茲值秋令特又運到奇品貨物大宗格外減價大贈彩品以酬光顧雅意贈彩章程另有分佈廣告單詳細聲明恐未週知特此奉告

樓上 中國電話 三百九十六號
樓下 二百九十八號
日長 電話一千一百八十一番

本號主人謹啓

▲◎（秋冬兩季諸貨大減價贈彩品物格外優）◎▼

◁內設電梯▷ ◁暢潤樓房▷

請看

◀新樓落成減價大贈彩▶

◁擇於夏曆九月十七日開幕▷

奉天鼓樓西

同發天絲房

△裝設電梯暖氣▽

△顧主落止便利▽

本號開幕於茲三載刻因新築四層樓房落成特新由中外各埠購置新貨異常齊備所有綢緞布疋呢絨顧繡以及各色雜貨均特別減價定做軍學各界制服大氅並附贈彩券購貨得彩惠顧諸君盍興乎來

中國電話四百〇九號

開設奉天鼓樓西路北四層大樓便是

電報

營口人心安定

郭軍自從營口向溝帮子引退後、人心大安、商店已照常營業、（營口電）

錦州日人請援

據日人消息、錦州郭軍態度變更、因火車不通日人避難不能、日警官電請營口日領救援、（營口電）

馮軍在南苑兩旅

馮軍在南苑尚駐有兩旅、緊急時可南調助戰、（北京電）

鹿鍾麟等主決一死戰

鹿鍾麟鄭金聲認此次國民軍在楊村失敗由於張之江之輕率、主張準備決一死戰（北京電）

天津錢票通用

天津銅元票前因受戰事影響不通用、自直軍在楊村勝後、始照常行使、（天津電）

直軍已到廊坊

直軍前隊已到廊坊、馮軍向北京陸續退却、（天津電）

閻錫山攻擊國民軍

閻錫山閻豫軍欲謀山西、即調二萬人開抵石家莊、已與樊鍾秀軍衝突、（天津電）

鄭謙已到滬

鄭謙由大連來滬、現寓日本旅館內、（上海電）

徐樹錚回滬

徐樹錚赴杭、與孫接洽、孫頗表好意、請其校閱軍隊、現徐已回滬、（上海電）

關東廳將增加日警官

關東廳要求臨時警備費八萬七千元、日本閣議決定上奏、俟裁可、即從來年一月起、由日本內地增加警官百五十名、從朝鮮增加百名云、（東京電）

東三省官銀號廣告

本號資本總額奉大洋二千萬元東省重要地點及京津申魯各地均設有分號及□□機關專辦匯兌押匯抵押放款貼現放款保證放款以及收受定期活期各種□□並設有倉庫以備堆存押款貨物利息匯水無不公允辦事手續異常敏捷凡□惠顧無任歡迎茲將總分號營業要目列載於後

發匯欵兼收公濟平錢號銅元票如交他行發行之匯兌券每百元加收匯水一元

本大洋匯兌券照牌價作匯上海規元地點 奉天 營口 吉林 長春 哈爾濱 北京 天津

本哈爾濱現大洋券免費通匯地点 奉天 吉林 長春 哈爾濱道裏 哈爾濱道外 延吉 琿春 佳木斯 寧安 雙城 黑龍江 黑河 海拉爾 滿洲里 安達站 望奎 綏化 呼蘭 本哈爾濱現大洋券並得在上列各處

兌京津申及濟南青島煙台銀洋欵項其匯水行市臨時商定

辦理押匯各地點 奉天 營口 開原 鐵嶺 安東 遼陽

中外要聞

楊村戰事之外訊

刻據日本駐屯軍方面消息、今早往楊村巡哨、由天津至北倉尚無危險、此地為李景林軍隊第二戰綫、由北倉至楊村大橋京奉鐵道均被毀壞、楊村大橋為李景林軍第一綫、以橋為界、此處戰爭最為激烈、昨日聯軍火車、行至楊村大橋、亦因此而折回、李景林軍隊、在鐵橋上攻擊甚占優勝、戰法亦敏捷云、

又訊京奉路線、新河車站四號大鐵橋、昨日被某方退回軍隊炸毀、以防敵人前進云、

魯豫兩軍議和說

▲所提條件頗要者約有兩端

濟南通信、豫軍陳文釗王為蔚等、派代表來濟議和、聞悉豫軍之代表為侯延爽、李子元、李恩泰等三人、侯為陳王二人之正式代表、餘二人均為泰安之紳耆、三人於八日下午在督署與張督會晤、結果極為圓滿、聞陳等所提之條件、重要者約有兩端、（一）以泰安為緩衝地点、泰安以北由魯軍駐守、泰安以南由豫軍駐守、（二）兩軍各守邊境、兩不相侵、並在泰安設立聯合辦事處、以謀接洽上之便利、張宗昌對此事已有同意、故特派常之英劉瑩珂二人為代表、偕侯代表等、於本晚十一時乘專車南下、與陳王等接洽一切、但據另一消息、則謂此項和議、為王為蔚田維勤二人所主張、陳文釗並不在內、且有謂陳已在楊山戰死者、未識確否、

寧垣華洋人口（職業）之調查

南京為江蘇省會、亦東南第一名都、出產之勝、人口之衆、均遠駕於他省都會、人口既衆、職業種類、亦愈複雜、處此民生凋敝、百物昂貴之秋、無職業遊民衆、地方上頗引以為憂、警察當局特為此事、將境內人口詳細調查、以便設法救濟、記者因此事與社會安寧關係至大且重、特不憚煩勞、精密統計、根據警察當局之報告、職業可分十六種、人口共計三十九萬四千九百零十名、（內女子為十五萬五千九百二十七名）又據警察廳調查外人之僑居南京者男子三百五十五名、女子二百八十九名、戶數則為一百八十九名、茲分別類列如下、（甲）華人、一、官吏、二千四百四十六名、公吏、一萬三千六百十一名、三、教職員、一千二百六十六人（內女子一百五十四人）四、學生二萬三千二百一十七名、（內女生四千七百八十六名、）五、農業、一萬八千七百四十二名、六、工業、五萬三千六百六十七名、七、商業六萬一千八百八十六名、八、漁業、二千六百三十九名、九、礦業、一百九十五名、十、新聞界、一百〇五名、十一、醫士、三百三十九名、十二、僧人、一千〇三十八名、十三、道士、一百七十三名、十四、尼姑、五百〇七名、十五、穩婆、五十二名、十六、其他各項職業六萬九千〇四十三名、十七、無職業十四萬四千九百八十二名、（婦孺在內）佔有職業者三分之一而強、（乙）外僑、一、英人、男六十一名、女四十七名、戶數五十五、二、日人、男七十三名、女五十四名、戶數二十六、三、美人、男一百三十二名、女一百六十三名、戶數八十六、四、韓人、男二十五名、女十一名、戶數三十六、五、法人、男七名、女三名、戶數八、六、俄人、男四名、女八名、戶數二、七、印度人、男二名、女無、外有備工四十七名、服務於和記亞細亞等洋行內、八、丹人、男一名、女二名、戶數一、九、德人、男一名、女一名、戶數一、十、那威人、男七女無、戶數一、以上各僑民、以美人為最多、日人次之、英人又次之、那威人最少、至職業問題、美則多於學校傳教及慈善事業、英則多於官吏及商人、日則全經商業、女子間有操神女生涯者、所謂南京寶來館是也、韓人都為學生、印度人多為傭工、其他各國、則均為海關員司及醫生者、

粵漢鉄路之最近調查

▲技士報告察勘全路情形

▲車輛枕木急須大加整理

香港通信云 粵漢鐵路、為中國五大幹路之一、招股之時、購股者非常踴躍、因是開辦之始、官辦商辦、即紛紛一時、尚未築成、經辦者、即互相侵蝕、是以收欵雖有二千餘萬、成路不過一百五十英里、目下則商辦其名、官管其實、總理一職、悉由政府派委、民國以還、粵省戰事不息、該路幾成為軍用鐵路、收入既短路壞不修、故全線路基、高低不平、車輛破壞、亦不及時修理、現建設廳以該路為北江交通總樞、飭該路各董認真修理、并派技士葉家恆調查該路應行整理、茲將該技士調查情形、彙錄如下

（上略）技士於本月八日由早車往韶關、二十一日旋省、謹將該路調查情形、並籌劃意見、分列於後、（一）路基、築成路基、由黃沙至韶關以上、共有路基十八段、每段十英里、計築成路基一百八十英里、然通車僅及韶關而止、共計十五段、長一百五十英里、其餘之段、迄未完備、不能通車、連年因戰事失修、路基頹壞不堪、枕木與路基、最低距離有六英寸、或下一尺或數寸不等、此種顛搖情形、全路有七成以上、枕木空懸於軌之上、火車經過、即高低不平、因此脫軌危險、時有所聞、全路以黎洞至橫石一帶為最壞、修理萬不能稍緩圖、（二）枕木、由黃沙至韶關沿綫、長一百五十英里、每英里枕木二千一百六十條、共計三十二萬四千條、全路已朽枕木達三分之二、往來車輛、不敢開足馬力、故各次之車、不能準期到站、不惟行旅之苦、而公司亦損失至巨、此項枕木、多係湖南山松、每條長八英尺、闊九英寸、厚八英寸、照現時價目、每條銀三元、若將全路朽木更換、計需七十餘萬元、採其最朽者換之、亦需二十餘萬元、此就木料言之、其他鐵釘及工程費、尚未計及、（三）路軌、全路鋼軌、係用美國八十五磅上等鋼料、自敷設至今、損壞尚少、惟曲路轉灣處、間有偏損者、略加修理、費工不多、（四）橋樑、沿路橋樑蠆、尚稱穩固、惟橋面因枕木損爛、亦少有損壞、此次橋木、係湖南山松、長十英尺、闊九英寸、厚八英寸、必需換過者、約二千餘條、（五）車輛、查該路共需花車二輛、頭等車一輛、頭二等車四輛、重車五輛、餐車三輛、三等車二十輛、行李車六輛、貨車二百零六輛、現在爛車必須大修者、計客車四輛、行李車三輛、貨車三十七輛、而必須小修者、客車四輛、行李一輛、貨車十七輛、尚能行駛貨車、祇一百二十餘輛、每輛往來廣州韶關、需四日一轉、即每日祇三十餘輛行駛、以一百五十英里之路、只有一百二十餘輛貨車、實為各處鐵路所無、詔關通省之貨極多、貨車如此之少、損失車利、為數不資、非興修壞車、或添辦新車、不能敷用、壞車大修者、每輛約需千元、小修者約二三百元、約共需銀五萬元、（六）機車、該路有工程車四架、中號機車六架、大號機車十二架、現中號皆作為頭車、大號機車能行駛者、祇有七架、該機車鍋爐皆壞、馬力不足、不能多掛車輛、非將壞機車修理、不敷應用、該路每日最少需機車八架、以六架行駛、二架為常備車、茲將機車完全修理、須購鍋爐四個、每個銀一萬餘元、修理費約二萬餘元、以上數端、皆該路切要情形、若非加以整頓、則數年後、必至不能行車、應如何籌劃之處、請飭粵路公司妥籌核辦、奉令前因理合將查明各節、呈請察核云云、

楊村北倉間兩軍之敵對

京津郵件用汽車輸送

英文華北明星報載稱、昨日本埠領團方面、及外國軍事機關所得之前線戰報、謂楊村北倉間敵對之兩軍、相距僅三英里、李軍盡力攻擊逼近之少數馮軍、昨晚天津聞炮聲愈近、昨日拂曉砲戰尤烈、據外國軍界之計算、楊村北倉間之李軍、不過一萬人、且信其勝利之機會、尚難預定、昨午有傷兵三百餘名、運回天津、其中受重傷者、為數頗夥、昨日郵局用汽車向北京輸送郵件、行至北倉、被李軍阻止、據司機者云、該處軍官禁止通過火線、並令郵差迅速退去、但彼等已得親見戰況之機會矣、據云、李軍戰壕頗固、唯防軍無多、兵士並未佈滿戰壕、間有十人或十五人立於一處者、步槍互射、殆無限制、軍隊佈置、似係新式、有前線、第二、第三、及預備之四道防綫、敵方雖正向李軍戰線射擊、但火力甚弱、北倉附近之二十七號橋、亦被拆壞、又據領事方面報告、謂馮玉祥現在唐山云云、

孫傳芳對於皖局之設施

▲陳調元防禦司令…王普省長

蚌埠通信、浙閩蘇皖贛聯軍總司令孫傳芳、以戰勝之餘威、駐節蚌埠、凡與有關係各省、一切軍民政治、當然聽其支配、皖省亦聯軍之一、軍民兩長、虛懸月餘、其中逐鹿奔忙、欲嘗此一臠者、不知凡幾、甚至運動中央、以正式明令發表、殊不知一電遙傳、絲毫不生效力現孫氏已委定陳調元為皖省防禦司令、總理軍政、原有皖督一席、宣布裁撤、以符廢督之旨、至陳來皖所帶軍隊、其餉項仍歸皖省担任、省長一席、已委任王普充任、至王氏是否願就、尚難斷定、因為王氏計、棄手握兵權之鎮守使、而就仰人鼻息之省長、雖係全皖高級長官、究竟實際上相差遠甚、不過內幕中有無附帶條件、非吾輩局外所能知、且王氏所率之三旅、是否由省長兼任、或者仿王承斌長直兼帶之二十一師前例亦未可知也、再皖南北兩鎮守使、聞孫氏均擬裁撤、另改名稱為防守司令、其人選傳已內定、皖南為周鳳岐、皖北、為陳儀、雖未正式發表、大約此次論功行賞、亦應有相當位置、且皖南與浙唇齒、為鞏固邊圉計、非周氏不能勝任、至陳氏來蚌就職、其為期當亦不遠、聞已派有沈姓到蚌、住大東客棧、意在先行布置、以免臨時倉猝不能周備、孫氏則就寧垣組織聯省軍政府、居中策馭、以收指臂之效云、

湘議會規定私校補助辦法

▲共十四條

長沙通信、湘省學校、以私立者為最多、幾佔全省學校十分之六七、而尤以中等以上學校為更發達、其成績亦較之公立學校為優、但政府對於各該私校之補助、尚係依照民國四年所訂條例、當時凡百物品、價值低廉、現今各種貨物、比較增加數倍、一切開支、為數甚夥、而政府對此少數之津貼、尚一再拖延、未能如期發給、現在積欠、已達十五月之久、各該私校校長、除一方面為索討積欠經費、並要求與公立學校分配現款外、一方面並暗中進行、修改補助條例、增加津貼之運動、茲經湖南省議會、開會議決、准許所請、並由教育法制兩股、擬定條例、交會通過施行、錄誌於下、第一條、凡本省左列學校具備第三條各項者、得受省欵補助、（一）大學校、（二）高等專門學校、（三）高級中學校、（四）初級中學校、第二條、凡合於第一條之規定各校、請求補助者、須由設立人繳呈左列各項、聽候教育司之考核、（一）校舍圖及校有物品價額表、（二）依第三條所列各項、詳述現在及過去之實況、（三）進行計畫、（四）每年度收支概算決算（五）歷年學生成績及其表冊、第三條、應受補助各校、分甲乙丙丁四等、（一）經教育司註冊三年以上、而第一年級第一期入校之學生已畢業者、（二）具有固定校址基金而設備完善者、其設備費與基金、由教育司按照各類學校性質、分別規定之、（三）教職員資格、均合並能稱職者、（四）每班學生人數、視其學校性質、年級收容適宜者、（五）遵照法令辦法、而一切設施悉合者、（六）依左列各方法考驗學生成績認為優良者、一、調查平時成績、平均達七十分以上或得有獎勵者、二、教育司臨時考驗成績、達四十分以上者、第四條、凡受補助各校之成績、除丁等停給補助金外、列甲等者、給予該類學校最高額補助金、每降一等、減給該類學校最高額補助金三分之一、第五條、凡受甲等補助各校、其學生畢業、經教育司覆試評定學校成績、認為優良者、教育司得特別補助之、但每類學校、以前列三名為限、而其補助金、不得超過甲等三分之二、第六條、凡第一條所列各校、每班年級最高額補助金分類酌定於左、但縣立中等以上學校、得減少其四分之一、第一類、大學校、理工專學校農醫專校、一千二百元、第二類、商業專校、高中農工科、一千元、第三類、高中師範科、八百元、第四類、法政專校、高中普通科家事科商科、六百元、第五類、初級中學、四百元、第七條、教育司考核、應受補助各校、如遇同科同年級之班次人數過少時、得將其班次合併、或將其學生撥歸同性質之他校授課、第八條、凡受補助各校、應每於年度開始六個月以前、造具該年度收支概算書、呈報教育司核准、至年度終了後一月內、造具決算書、呈報教育司核銷、第九條、凡已受補助之學校、中途設他科者、非俟該科辦理滿足三年、依照第二條手續、考核成績合格後、不得給予補助金、其中途停止一部滿二年以上、或全部停止滿一年以上者恢復時、亦應依照辦理、第十條、凡受補助各校、變更廢止或違背本條例時、即應停止補助金、第十一條、在本條例未公布以前、已受補助之私立中等以上學校、限於三年內依據本條例之規定改定之、第十二條、本條例施行細則、由教育司另定之、第十三條、依本條例應受補助之學校、至於本省中等以上各類學校之學區劃定後、應以各該學區內規定之學校為限、第十四條、本條例自公布之日施行、原有湖南省欵補助私立學校條例、即廢止之、

命令

臨時執政令海軍總長林建章呈司長高心源懇請辭職高心源准免本職此令（京灰印）

臨時執政令內務總長龔心湛呈准吉林省長咨請需濱江警察廳試署警正鄭啓瀛免去署職應照准此令內務總長龔心湛呈准吉林省長咨請任命楊春和試署濱江警察廳警正應照准此令（京佳印）

臨時執政令署司法總長楊庶堪呈請任命吳壽慈署黑龍江高等審判廳書記官長應照准此令（京真印）

評論

仁言利溥

（曉觀）

司馬法云。兵猶火也。不戢將自焚也。斯言也。何其至確而有當也。吾國十數年來。度支所出。其費於兵者。已至於四之三焉。而為之將帥者。抱其統一寰宇之志。而制反側討不軌也。日募月簡。以求兵之多。武力之勝者。比比然也。然有假此以建業立功者矣。有假此以擴土地者矣。同一兵也。其利害之異也。往往反其所期。至於師衆失律。作亂而擾民者。則又出乎主師之意略外矣。然而其弊。雖有多端。其著者。則不出兵冗而不精。將勇而無禮。古人所示不戢之喻。殆即此之謂歟。

比年以來。軍閥失勢。而卒無覺悟者。蓋不可以數計也。惟張上將軍。毅然決然。懍於佳兵不祥之戒。發為救時濟世之言。始主恢復約法。以消國內大亂之源。繼而聲討馮氏。以防赤化流毒之漸。終而告諭父老。誓以悔過更始之期。其於救國救世救民之道。言之靡不周詳。委婉誠篤。令人感省贊嘆而不止焉。傳曰。仁人之言。其利溥哉。張上將以之焉。吾不知國中好亂殘民之輩。奉讀張公文告。其亦有動於中也否乎。吁。

此女孩出

金醫生之女孩出牙時痛苦難安由嬰孩自己藥片之功力得獲治愈

江蘇清江博濟醫院淮安分診所主任金幼培醫士之小女亦係近來由嬰孩自己藥片得獲治愈者之一份子也金醫士來信云今秋小女蕾兒在出牙期患消化不良食慾不振吐乳排泄綠色糞夜不安眠遂投以嬰孩自己藥片一瓶未幾疾竟痊癒今已活潑異常呀呀學語矣現仍繼續服用蓋易於哺食藥量準確絕無絲毫不良作用誠服爲嬰孩衛生之要品治疾之良力也

內 寬甸 洮南 彰武 新立屯 新民 法庫 興城 蓋平 遼源 公主嶺
撫鎮 開原驛 范家屯 北鎮 盤山 西安 海龍 本溪 台安 鳳城 錦西
西豐 海城 臨江 輝南 岫岩 遼陽 黑山 錦縣 義縣 莊河 八面城 康平
延吉 鐵嶺 營口 四平街 郭家店 桓仁 昌圖 遼中 復縣 撫順 吉林 長春
安東 哈爾濱道外 哈爾濱道裡 雙城 寧安 下九台 黑龍江 呼蘭 望奎
佳木斯 安達站 綏化 巴彥 山海關 昌黎 留守營 黃縣 龍口 樺春
右列地點如係票匯信匯概免收費至於電匯手續不同匯水需費臨時商定免

海城 遼陽 新民 遼源 通遼 公主嶺 范家屯 [illegible] 吉林 [illegible]
哈爾濱道裡 哈爾濱道外 黑河 天津 上海
丙 各種放款 總分各號均可商作放款
丁 各種存款 收受定存活存各地點 奉天 營口 開原驛 公主嶺 四平街
鐵嶺 新民 海城 遼陽 遼源 通遼 錦縣 安東 范家屯 吉林 長春 延吉
哈爾濱道裡 哈爾濱道外 黑龍江 黑河 海拉爾 安達站 [illegible]
戊 倉庫 設有倉庫各地点 奉天 營口 公主嶺 海城 長春 哈爾濱 [illegible]

〇本社緊要啟事

茲派發行股員胡啟奎赴四平街 八面城遼源通遼開通洮南鐵嶺各分社催收報費廣告費 該員持有本社正式委託書並攜帶催款函件 及分社保條至希接洽將欠費交清後與該員聯名來信備查 以便發給收據特此通告至希注意

東北新聞

軍事消息(三)

頃接山東張督辦致各方報捷電云北京各部院各省區軍民長官鈞鑒頃據程總司令國瑞除總指揮源泉專電詳報寒(十四)日德州戰況暨我軍刻下前進情形略謂我軍於寒早向德州方面之敵攻擊敵方為弓富魁鄭庠所部約三旅之衆頑強抵抗鏖戰數小時我軍激烈異常炮火均能得力命中敵勢不支紛紛向故城潰退 我軍乘勝猛追痛攻敵人喪膽落魄望風逃竄經我軍擊斃甚衆陳屍遍野拋棄槍械輜重無算其殘部倉皇渡河淹斃猶不可勝數餘向西北奔散故城百餘里外絕無敵踪一面即由徐總指揮源泉先率混成三旅並鐵甲車隊經桑園出東光向馬廠方面積極攻擊前進該處鐵道被毀正在加工趕修即日修復立可乘勝猛攻長驅直入與李督所部榮孫各軍聯絡援應擬於前後夾擊尅日可以掃蕩逆氛會師津沽 等語餘容續布先此電聞張宗昌篠(十七)印

鎮威上將軍日昨發出佈告一件茲照錄如後

此次倒戈遺叛　罪在郭逆一人
煽誘大小官長　誑脅一般士兵
毀壞桑梓廬墓　禍害父老弟昆
骨肉自相殘殺　此事慘不忍聞
現在大兵雲集　指日掃盪逆氛
自古脅從罔治　不忍玉石俱焚
特再諄諄告誡　爾等大小官兵
皆我三省子弟　培養費盡心神
如能棄逆歸順　自必酌給獎金
或帶器械自投　或招行伍投誠
不但不追既往　尚且越級超升
特此寬大主義　原為矜愍羣生
現設收編處所　莫再逗留逆營
為此特出佈告　曉諭咸使知聞

又訊鎮威上將軍為應付郭軍輸送軍需計向各知事應集民車送省聽候分用茲悉各縣大車由當地警甲先後押送來省約三百餘輛交由兵站處運往前線以備輸送云 午

又訊濟三方面軍留守司令于濟川朱繼光現因第八師與第二十師歸來之士官軍佐等收容處業已截止 而尚有呈請收容者乃請准上峯 令即作速赴東華門前訓練處報名以便改編云 文

又訊鎮威張上將軍以各方軍隊請領子彈者無日無之雖令子彈廠加工趕造然因時局緊張不敷分用乃於日昨又令翁之麟會辦再行設法加班製造以資應用云 午

又訊黑龍江軍務督辦吳興權氏鑒近來前防輸送各種軍用物品頗感不便日前特派部下王副官遄返江省 運取素蓄之輸送駱駝六十四送往前防以充軍用昨日下午一時到奉停留片刻旋即西上云 月

又訊鎮威第一軍軍長張漢卿氏日前因有要公急遽返奉拜見東帥稟陳一切現已完竣遂於昨日(十八日)攜帶日前繳修之重砲七門機關槍二十一架及山砲二十門復歸回前防以資應敵云 月

又訊東北陸軍第十一團張團長於日前另有高就遺席待委上將軍以值此軍事緊急之際該團長一席關係軍務不便久懸查有焦文卿者久歷軍界素習戰陣頗堪勝任於昨日即委焦氏為該團團長云 月

又訊鐵嶺縣知事高乃濤以前任郝知事曾奉省令徵集民夫送省聽用等情茲經該知事業已齊集舉派該縣某區甲長護送民夫二百七十餘名民馬數十四到省即分赴大[illegible]關增元同益等糧店暫時存住聽候命令[illegible]已撥歸某軍聽候調遣云 鈞

又訊兵工廠現在依然工作更逐日派出工匠赴各方修理不完之槍礮該工匠除應得工資外更特別加給飯費洋三元惟係輪流[illegible]以免偏枯云 文

又訊上將軍張雨亭前將吉林軍隊分往右路[illegible]中路為張學良軍左路為黑省軍隊迪日黑省軍隊到奉共駐在黃姑屯[illegible]頃奉吳督辦命令全軍開赴遼中[illegible]已於昨日攜帶軍火軍需拔隊前往云 玉

又訊鎮威上將軍張雨亭現以巨流河戰備是否完善及諸種設施究竟如何必須派員考查以明真相是以特派軍務處軍務科長戴師韓前往視查一切故戴氏奉命後即帶[illegible]差弁數名西上一俟視查竣畢即行回奉報告云 又

又訊此次奉軍在新民作戰軍隊既夥所用軍需亦繁 張上將軍為充實軍力計廣為預備以期必勝故由兵站處備大車三百輛砲彈三百箱子彈五百萬白面五千袋大米三千包皮軍衣一萬件此外並有牛肉鹹菜等品連日陸續運往矣 又

又訊鎮威張上將軍近日曾擬親赴前線督戰惟以各種關係未克成行於昨日特派衛隊團一部分約有三百餘人攜帶迫擊礮五門機關礮五架機關槍二十架趕赴前線參戰以期早日決勝藉慰民心云 玉

又訊遼陽縣裴知事前接省當局令籌備軍草一百萬斤該知事遂將境內按地畝之多寡支配各區之官草現已籌備六十餘萬斤特派警甲二十餘人於日昨送到省垣當即交至北大營存放云 鈞

又訊吉林督辦[illegible]輔臣為應援計亦添編補充旅若干以厚軍力現已將第一補充旅編制妥協旅長一席遂呈准張上將軍委陸軍八旅五十六團團長趙維禎升充聞趙在軍界充差歷有年所學識經驗堪稱宏富刻已到任視事云 英

遊記

〇行程一覽 (高仰霄)(五)

—滬杭遊記之九—

至午後二時、復入天竺山、至虎跑寺、寺內有虎跑泉、水清冽、烹雨前茶飲之、香不可言、午後五時四十五分、黃君歸杭城、余返上海、車行中、天漸黑、由車窗外望、見流螢多極、點點飛舞、抵上海、已深夜、仍寓豫豐厚、

十一日、早起後、往訪船期、仍不確定、更兼大連現驗疫甚嚴、載客諸多不便、返寓點心畢、乘電車赴學藝大學參觀天馬會舉辦之美術展覽會、琳瑯滿壁、美不勝收、—午後往訪玉衡於青年會全國協會、未遇、留字、—赴小世界一遊、不足觀、—出在黃浦灘路散步、觀江上夜景、十點歸寓就寢、

十二日、乘法租界電車至十六舖、改乘小船赴浦東楊家渡元[illegible]碼頭、訪廣利號輪賬房、據云、二日內、未必能開、—午後二時玉衡來訪、又同往楊家渡一次、—由郭梅生先生介紹、往訪文學家鄭振鐸一談、歸時天大雨、

十三日、寫家信一、又寄玉信一、吳君來、代購蚊帳二、玉衡振東來、余將行裝送上廣利、還在青年會住、—同玉衡至商務及中華、晚、中華趙吳二君邀余二人在一家春西餐、夜同遊永安公司之永安北園、觀『鷹面人』電影、又至青蓮閣一觀、—購西瓜汽水等若干飲啖、

十四日、午後、乘電車赴斜橋美術專門學校、聆文學家郭沫若講演、題目為國際戰爭之序幕、晚同玉衡遊大世界、

十五日、高哲民來訪、云廣利已開、於是余等另覓招商局之新康號、云於明後日可開、—晚、商君邀余等赴法租界共舞臺觀劇、呂美玉演失足恨、

十六日、余先至船上、

十七日、天微雨、晨七時、玉衡振東哲民等皆來、船於十一時半開、—

十八日、無風浪、在甲板上觀綠波或談天、

十九日、午後四時、抵烟台、振東止此、哲民去天津、余與玉衡轉「海壽」、—即時開赴大連、微有風浪、

二十日、早四時許、船抵大連、在港外下錨、遙望大連燈火萬點、—六時、醫生來驗病一次、七時船傍碼頭、下船至悅來棧休息、沐浴、余赴西崗子購衣兩件、—午後三時、與佩綸君邀余等赴博覽會參觀、晤中華青年會趙晉卿君、張君、沙君東升樓晚餐、燈下、佩綸邀赴大和旅館屋頂花園消遣、—晤楊令茀女士、

二十一日、舊歷七月初三日、星期五、早八時、余乘急行車返瓦房店、—觀察縣立第九小學校開學情形、—夜十一時、搭車赴省城、完

〇省公署召集金融會議

奉天省長王岷源以時局不靖謠諑繁興致令現洋金票價格陡然暴漲亟須設法維持以安人心而整圜法[illegible]為恢復金融原狀計特召集各銀行各錢號之首領及商務會會董在公署會議廳大開會議討論維持金融辦法現已議定數條不日即當施行云 如

〇當局令調查僑民

東北邊防督辦張雨帥現因軍興之際保護外僑關係重要除由東三省交涉總署照會各領事對於僑居商民官家任完全保護之責外特令省會警察廳商埠警察局速將各國僑商住戶營業戶數資本人口逐一調查清晰詳細具報復訓令各屬交涉員地方官對於外僑務須妥為保護以重邦交云 如

〇日陸軍陸續到奉

日本政府以東省此次事變範圍擴大藉口保護本國商民及鐵路附屬地治安[illegible]決議出兵已誌本報茲聞十六日由安奉線運到陸軍七百八十餘名十七日又運到四中隊云 果

〇電召于雲章來奉

前特區長官于雲章氏自辭職後即回遼陽料理私事茲者張上將軍以于氏長材卓識當此軍興之時多有倚重之處故於日前電召于氏來奉以便參贊軍務藉資贊助聞于氏得電後即日由遼乘車來奉云 吳

〇柞蠶公司將成立

奉天省長王岷源氏前令實業廳組設大規模之柞蠶公司以提倡實業茲聞張廳長已立籌備處於廳內委專員進行組織其計畫已決者為該公司設於安東建築費奉洋二十萬元設總理一人由省長委派董事十人由股東選五人廳派五人股本定奉洋三百萬元東邊道一區籌一百萬元由各商會籌一百二十萬元餘則歸總籌辦並規定開創費二十五萬元常年經費為三十萬元云 偉

〇闞都統代表蒞奉

熱河都統闞朝璽對於前方防務極求完善特於日前派顧問王國榮於日昨午後六時蒞奉當即進謁上將軍請指一切三二日即可遄返復命云 鈞

〇委任水警總指揮

安東緊鄰日屬東邊重鎮茲自軍興以來鎮守該地軍隊已前後調省上將軍為保護地方維持治安計特令鴨綠江水上警察廳科長邢金與氏為總指揮以資統率聞邢氏奉委後不辭勞苦晝夜督率梭巡以防意外云 果

〇催繳奉海路股款

奉海鐵路自成立以來即積極建築以期早日通車是以所耗用費亦屬不貲王總辦具呈省長公署請催繳各縣應繳之二次股款以應需要省署據情特通令各縣迅將應攤二期股款解送來省以便彙轉該公司云 又

〇收驗糧秣新規定

軍用糧秣總監部對於收驗糧秣從新規定辦法如下(一)收驗糧秣須按納貨人到收驗地之先後次序隨到隨收(二)收驗糧秣如因納戶過多酌量於六小時不能收驗完畢收驗員須用電話報告總監部以便多派收驗人員(三)收驗員務到納貨人所送糧包如不遵照前二條切實辦理或有故意向納戶為難情事准由納貨人報告本部即予懲處云 玉

〇教廳獎懲學務錄

教育廳據興京縣視學孟慶魁視查該縣學務情形報告茲訓令各校知照查學董孫先文熱心籌款勞怨不辭着記功一次校長廣淑懿教學成績甚佳應傳諭嘉獎教員萬天經成績優良殊堪嘉尚教員林仁甫教法不良應飭改進祁廳長以該視學所報各節切實可行遂訓令該縣知事轉令各校遵辦云 月

牙之時

嬰孩自己藥片係天下各處為父母者所稱頌之妙劑凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也每六瓶大洋三元郵費在內 小兒衛生要訣為父母者必需預備一本此書奉送不取分文名曰嬰兒康強指南如欲索取即須寄一明信片並寫姓名住址郵至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵送

〇駐哈英領事來奉

駐哈爾濱英國領事夫伊里賓布斯氏頃因某項事宜必須前往大連辦理一切是以曾於本月十八日來奉旋即乘南滿車南下前往大連並攜帶家族聞回哈之期則尚未定云 北

〇令交涉不賠火險

交涉總署高署長前因營口王天民呈控英商文隆洋行美商花旗台華保險公司不賠火險請為准予交涉等語當令應將失慎情形調查明確以憑核辦並函令營口交涉員知照就近交涉云 北

〇設房地公司被駁

蓋平縣民潘雲慶在省公署呈請集資奉大洋五萬元在奉擬設天合收售房地交易公司專為便利商民遇有急需買賣房地及剷除經紀搗把營業專事截壟從中故意加抬欸價使售主買主均受其愚等弊端並遵章納稅以裕國賦先行試辦果有成效再增加股本繼續進行請予允准備案等情王省長以商民買賣屋地固有自由之權何得他人干預更非營業何得專設公司攤攬該民所請跡近壟斷特予駁斥不准云 鈞

〇電政處運桿減稅

奉吉黑電政監督周大文以突泉縣為便利消息起見曾向該監督請求設辦電報經該監督允准設辦現已籌有眉目惟運輸電線架桿之手續仍應援照舊例凡係純中國自辦之電業酌減運費以輕擔負是以該監督曾向南滿四洮各路局函商聯運此項電線架桿酌減運費去後頃據該路局等函復允照半價收費藉資維持云 鈞

▲撫順▼

〇日警察蠻橫

埠東楊柏堡界東鄉坑採炭所華工頭邱成林與工人王振山毆傷賈子亭經楊柏堡分所巡官張效騫傳所正擬送案之際突來日本警察十餘名至該所各持手槍使強硬手段欲將該人犯奪回該巡官見來勢兇猛始亦用武力對待嗣該日警見勢難以解決方與該巡官言詞辯論彼該巡官以正言公事對待該日警等理屈不能答隨各含羞恨恨而去現經該駐所處於日本礦區之間張巡官對於交涉案件有如此之結果可謂克盡厥職云

▲八面城▼

〇警區禁夜之布告

本城昌圖警察第二區區官王伯壎自防軍開拔後對於防務不遺餘力近以時局不靜謠言繁興深恐宵小乘機思逞為防患未然計特於月之十四日貼出禁夜布告略謂夜間九時即行靜街過有緊急事故須持燈籠自佈告日起無論任何機關人員一律禁止深夜閒遊倘敢故違定照戒嚴令懲治不貸云

〇慶畬票照常行使

遼源縣慶畬銀號所發行之票本城各商忽不行使、[illegible]報茲商務會長吳兆豐為維持金融安慰民心起見曾經兩次招集會議討論應予通用故近日以來該票又見活動於市面矣

〇連日兵車過境誌

據四洮鐵路八面城站人員傳出消息近日以來由北開來兵車甚夥除十日夜車數未悉外計十一夜三十輛十五日十五輛諒必黑龍江吳督辦所調隊伍由本路轉乘南滿車南下赴前綫應戰者云

▲哈爾濱▼

〇叛兵之擊斃連長

日昨據依蘭縣通信云該縣界滿天星保護小海縣之陸軍李雲集營長所部之第三連連長朱某因平素帶兵暴虐不得軍心於本月一號晚九點鐘時變叛目兵九名該連長即時聞知向外觀望之際被叛兵射擊該連長即時中彈身死身上彈傷十餘處計叛兵携去大槍二十八杆子彈二千餘粒往山裡核椰溝子逃逸串後該海關將叛兵情形電報駐防山林總司令部冠英派兵追擊結果如何容訪再誌 李

〇商會規定銅元價

本埠今春銅元二百六十枚折合大洋一元後落至二百四十枚折合一元近來銅元仍是缺乏之市面找零諸多不便當由本埠商會改定銅元為二百枚折合哈大洋一元已於十二月二十號施行併傳知各商一律遵守矣

地方瑣聞

〇禁煤出境

奉天王省長以三省出煤之地僅可供給三省之用未便輸入關省致我有煤炭缺乏之虞是以特飭令各縣嚴查向關省偷出者無論輪船汽車一律扣留並嚴加懲辦云 信

〇報告防務

省公署現據桓仁縣知事侯惟五呈稱以際此時局不靖叉兼冬防吃緊地方防務至關重要為注重職守藉保民安暫編鄉團一百名分為二隊各設正副團總一名隊長二名教練員二名書記一名各人員現已委定終日訓練刻已晝夜分班梭巡專負剿匪責任以衛地方治安俾保閭閻民無虞云 如

〇報解罰金

省當局自興軍之後曾令各縣凡應解省內各款着速繳解以裕省庫茲據遼源縣公署呈報本年十一月份收入行政罰金共大洋二百一十元違警罰金共大洋七十八元兩項共計大洋二百八十八元省署除將罰款照數收訖外並令該縣俟後仍照成例按月呈報云云 維

〇內田返旅

日本駐旅順關東廳警務課課長內田氏於月之十四日奉關東廳總裁之命令來奉與奉當局磋商某項事務現已辦理竣事無在奉逗遛之必要於月之十八日偕同隨員搭南滿車返旅復命云 鈞

〇調查學生

教育廳長祁公亮以現在時局不靖城關各校學生人數是否足額亟應詳查以資考核乃於十九日特派袁關二省視學分往各校切實調查云 午

(艷情)(小說)

情海奇緣

(臨淇陳介修著) (二十五)

第九回 鄭秀才大鬧公署 田玉痕怡然出獄

田老兒說道、兒你若自家到處遊逛、便由得你我、若送進林府、就像籠中的鳥兒、作侍女得聽人家使喚、那得你自由呢、往那裡遠嫁、恐怕為父的、若和你見面、都難了、一壁兒說着、一壁落下淚來、田玉痕笑道、父親不用悲傷、不是孩兒誇口、就是見了督軍省長大總統、也不致胆却、斷不能玷辱家門、後兒一定是借着這機會去、田老兒說道從你母親下世、你在膝下、時刻不離、今天你一定要去、為父很放心不下、玉痕說、求舅父送我到武昌、鄭秀才看他甥女一定要去、只得聽從他吧、第二天縣裏的差人果然來了、田老兒告訴說道去、回去告訴你們監督吧、後天來車接去、差人回去監督一說、錢監督很喜歡的、又和劉虛商議、備了一封信、無非寫些獻婢買寵的話、——田老兒的宗族親友、聽說把玉痕賣給人家作侍女、都來攔阻說、田老兒太也糊塗、你家又不少柴少米、為什麼就把如花似玉親生的女兒、遠遠賣到武昌去、玉痕有這等才貌、那怕沒有人家娶呢、大家七言八語、說的田老兒、只是哭、田玉痕說大家的盛意、咱都領了、但是只有籠中鳥兒、沒有籠中的鳳凰、諸位後日聽信吧、衆人也有勸的、也有笑的、足鬧了一天、——　未完

教育專著

歐美都市教育雜談

(佛光) (二十)

「一五」訪問教師

完成教育效果之責任、不全由學校負担、家庭、社會及教育官署、皆有相當之責任、社會及官署之責任、姑置不論、僅就家庭與學校之責任言之、兒童除授課時間在學校、餘者均在家庭、果無良善之家庭、雖有良善之學校、亦無能為力、蓋兒童對於父母之信仰力、較其對於師長之信仰力為大、故父母感化兒童之力、亦較師長為大、必二者互負教育之責任、始克收完美之效果、

歐美各家庭知乎此也、為父兄者、關於兒童之學品、時常訪問教師、探察其優劣及性癖、以謀補救、學校亦知乎此也、為之師長者、亦常訪問其父兄、報告兒童學品之真況、希其協助教管、於學校知兒童在家庭之情況、家庭亦知兒童在學校之情況、雙方協同一之方法、教管兒童、兒童信仰師長之心情、猶如信仰其父兄、教管之功易成也、　未完

雙妹牌之冬令必需品

夫貌爲人之儀表而面色光華丰度翩翩者自足矜貴若失肉紋粗魯容色憔悴或被冽風暴寒所侵以致面唇皺裂陡呈醜劣之狀則抱憾無涯矣本行精心研究用專理肌膚之上藥與玫瑰精液製成此膏其質香滑而不膩潤澤而不燥專治男女老幼肌膚暗晦面皮粗魯及容色黝黑與夫冬令手足皴折夏日烈曝所侵或修容後面皮緊縮及酒皶痳瘋汗斑蟲咬等症搽之無不奏效如神且此膏有嫩肌美顏之奇功凡洗沐後以之敷面則貌似梨花鮮艷無比又並無膏粉之痕漬與天然肌肉無異若常用之能令肌肉嫩滑顏貌增華返老還少轉媸爲妍男則不啻美比潘安女則不減艷如西子較之別種修飾品有天淵之別也再考平常婦女塗面之粉多屬鉛質故曰鉛華須知鉛性最毒搽之既久則皮膚澀滯腠理縮收致滯排泄之氣故好傅粉者色多萎黃且容色易老也惟本行之雪花配料純良全無脂類雜質不黏不膩無漬無痕四時可用誠修容清潔之仙露嫩肌美顏之瓊漿也

每瓶價 脂胭雪花

各埠各大絲房及洋廣貨店均有
代售祈認明雙妹老牌庶免有誤

奉天鐘樓南
總批發行所
廣生行有限公司啓

奉天同義合綢緞呢絨布莊廣告

本號例逢冬季即將應時諸貨採運齊備敬待各界採擇如
新到絲絨毛織電閃綢緞顧繡服裝族具等貨花新色艷應

奉天省城戒嚴司令部布告

第三號

爲布告事查軍興以來謠言紛起業經本部逐條闡明剴切布告在案迄今數日業已證明謠傳之虛僞本應平心靜氣安居樂業奈何搬家移物仍自驚擾城內儼然空虛市面秩序已亂人心惶恐影響治安爲此布告商民人等一體知悉本部責在保安已派多數憲兵警察軍隊巡防查察對於商民生命財產定加以相當保護其各鎮定心志勿再驚疑此次布告再紛紛搬擾遷移不休即按違犯戒嚴令從嚴懲辦本司令言出法隨其各凜遵切切此布

中華民國十四年十二月八日

司令 陳興亞
副司令

本報緊要啓事

各分社各代派機關均鑒、本社新社長任事後、即以各處壓欠報費廣告費數目過鉅、疊經分別函催、無如言者諄諄、聽者藐藐、現當年關在即、各種需用浩繁、而購置原料如紙張油墨等項、在在須用現欵、所有開支、年底復須清付、各分社各

此係閣下否

閣下曾覺憂鬱否或惱怒否肝火上升否或者舌起厚苔乎或面發紅瘰疔疹或氣色暗滯否或口覺苦味否或口氣穢濁否如有以上諸恙乃是肝經失調腸胃不潔淨之故也調治方法需服用紅色清導丸矣因此丸正是微利平肝潤腸導滯之聖品能令腸胃潔淨有序也

廣東江門上步街實和按利達吾先生來書云鄙人曾患大便閉結元神弱極有友人介紹云及試服紅色清導丸大有奇功乃買一瓶試之果見加倍精神大便有序故益信此丸爲絕妙靈藥也凡經售西藥者均有清導丸出售或直向上海江西路六十號韋廉士醫生藥局函購每一瓶大洋六角每六瓶大洋三元郵費在內

四川郵寄代辦所長聲稱

韋廉士大醫生紅色補丸如何有益於彼自已及其令堂與其尊夫人亦聲稱嬰孩自已藥片如何有益於彼小兒

凡韋廉士醫生藥局所出售之藥品均係特製之靈藥爲丸紅色不論男女老幼所必需應用者也是以韋廉士大醫生紅色補清導丸嬰孩自己藥片均稱爲家用良藥在美洲亞洲非洲澳洲以及歐洲等各國人民之受其實惠者不啻千家萬戶矣請觀以下所列四川錦州魏城郵寄代辦所沈心如先生之證書聲稱此丸如何年其家庭康壯喜藥也沈君來示云鄙人前十使之中常患冷氣又名火症每年復發兩次每發時嘔吐不止疼痛難當茶水不能入口臥床不起醫藥不濟友人相贈韋廉士醫生紅色補丸照服不日立愈鄙當從郵局匯款購就一打以備家庭所需鄙人母親常心痛內人亦染婦科即照仿單服法不日亦愈子女力弱當服自已藥片無不功效如神閣下如欲購買天下馳名補血健腦之聖藥韋廉士大醫生紅色補丸祈爲注意眞樣爲要係裝無頭玻瓶火漆封口外包粉紅色洋紙印有深紅色英字七個即韋廉士紅色補丸之藥名也凡零星論粒數散倉出售之藥丸或論打數論百數者決非眞正韋廉士紅色補丸乃是冒充假藥有碍於貴體者也如尊處無從購辦眞正韋廉士大醫生紅色補丸祈即寄郵票或郵匯大洋一元五角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶郵費在內每六瓶大洋八元 嬰孩自已藥片每一瓶大洋六角每六瓶大洋三元郵費在內收用郵票

兜安氏馳名藥膏

二妹孰美

左二妹爲姐妹花貌亦畢肖惟惜妹顏患有小瘡一時不能與其姐比美爲憾

此膏主搽一切皮病瘡瘍有特殊效驗凡患疹癬疥痱熱癤濕疹爛腿凍瘃蟲咬花柳梅毒痔瘡漆瘡及一切無名腫毒若搽此膏無有不愈者也